

Phonak Naída™ P

Naudojimo instrukcija



Phonak Naída P-PR
Phonak Naída P-PR Trial



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Ši naudojimo instrukcija tinka toliau nurodytiems prietaisams.

Klausos aparatai



Phonak Naída P90-PR	2021
Phonak Naída P70-PR	2021
Phonak Naída P50-PR	2021
Phonak Naída P30-PR	2021
Phonak Naída P-PR Trial	2021

Ne belaidis įkrovimo priedas



Phonak Charger BTE RIC	2019
------------------------	------



Išsami informacija apie jūsų klausos aparatą ir įkroviklį

- ❶ Jei nepažymėtas nė vienas langelis ir nežinote klausos aparato modelio arba įkrovimo priedo, kreipkitės į klausos protezavimo specialistą.
- ❶ Klausos aparate, kuris aprašytas šioje naudojimo instrukcijoje, yra įtaisytais, neišimamas, pakartotinai įkraunamas ličio jonų elementas.
- ❶ Taip pat atidžiai perskaitykite saugos informaciją apie pakartotinai įkraunamų klausos aparatų naudojimą (24 skyrius).

Klausos aparato modeliai

- Naída P-PR (P90 / P70 / P50 / P30)
- Naída P-PR Trial

Ausies įdėklai

- Klasikinis ausies įdėklas
- Įdėklas - kepurėlė
- Įdėklas „SlimTip“

Įkrovimo priedas

- „Charger BTE RIC“
su maitinimo šaltiniu
ir USB kabeliu (< 3 m)

Jūsų klausos aparatą ir įkroviklį sukūrė pasaulio klausos sprendimų lyderė „Phonak“, įsikūrusi Ciuriche (Šveicarijoje).

Šie aukščiausios kokybės produktai yra dešimtmečius trukusių tyrimų ir sukauptos patirties rezultatas, kuris leis mėgautis garsais! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį, ir linkime ilgų metų malonaus klausymosi.

Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad susipažintumėte su klausos aparatais ir galėtumėte naudotis visais jų teikiamaais pranašumais. Jei reikia daugiau informacijos apie jūsų klausos aparato ir jo priedų savybes, pranašumus, nustatymą, naudojimą ir priežiūrą, kreipkitės į klausos protezavimo specialistą arba gamintojo atstovą. Papildomos informacijos rasite gaminio duomenų lape.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Turinys

Jūsų klausos aparatas ir įkroviklis

1. Trumpasis vadovas	8
2. Klausos aparato ir įkroviklio dalys	10
Įkroviklio naudojimas	
3. Įkroviklio paruošimas	12
4. Klausos aparato įkrovimas	13
Klausos aparato naudojimas	
5. Kairiosios ir dešinėsios ausies klausos aparato žymėjimai	17
6. Klausos aparato uždėjimas	18
7. Klausos aparato išėmimas	20
8. Daugiafunkcis mygtukas su indikatoriaus lempute	22
9. Įjungimas / išjungimas	23
10. Bakstelėjimo valdiklis	24
11. Ryšio apžvalga	25
12. Pradinis susiejimas	26
13. Telefono skambučiai	29
14. Skrydžio režimas	34
15. Klausos aparato paleidimas iš naujo	37

Kita informacija

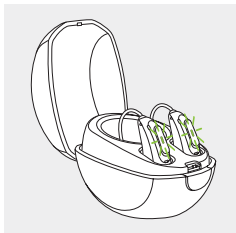
16.	Prisijunkite prie klausos sutrikimą turinčių žmonių bendruomenės!	38
17.	Naudojimo, gabenimo ir laikymo sąlygos	39
18.	Priežiūra	41
19.	Ausies įdėklo keitimas	44
20.	Techninė priežiūra ir garantija	47
21.	Atitikties informacija	49
22.	Informacija apie simbolius ir jų aprašymas	56
23.	Nesklaidumų šalinimas	62
24.	Svarbi saugos informacija	66

1. Trumpasis vadovas

Klausos aparato įkrovimas

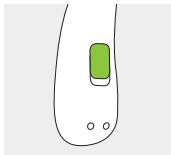
- ❶ Prieš naudojant klausos aparatą pirmą kartą, rekomenduojama įkrauti jį 3 val.

Įdėjus klausos aparatą į įkroviklį, indikatoriaus lemputė rodys elemento įkrovimo būseną, kol klausos aparatas bus visiškai įkrautas. Kai klausos aparatas bus visiškai įkrautas, indikatoriaus lemputė degs ištisai, t. y. nepertraukiama žalia šviesa.

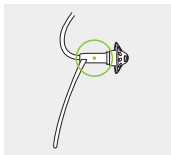


Kairiosios ir dešinėsios ausies klausos aparato žymėjimai

Mėlyna spalva žymimas
kairiosios ausies
klausos aparatas.



Raudona spalva žymimas
dešinėsios ausies
klausos aparatas.

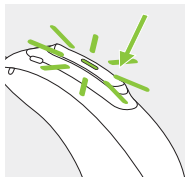


Daugiafunkcis mygtukas su indikatoriaus lempute

Mygtukas turi kelias funkcijas.

Atsižvelgiant į klausos aparato programavimą, jis veikia kaip įjungimo / išjungimo jungiklis, garso reguliatorius ir (arba) programos keitimo mygtukas.

Tai nurodyta atskiroje instrukcijoje.



Telefono skambučiai: jeigu klausos aparatas susietas su telefonu, kuriame veikia „Bluetooth®“, trumpu paspaudimu priimamas, o ilgu paspaudimu atmetamas gaunamas skambutis.

Įjungimas / išjungimas: spauskite apatinę mygtuko dalį 3 sek., kol indikatoriaus lemputė sumirksės.

Įjungta: indikatoriaus lemputė dega nepertraukiama žalia šviesa

Išjungta: indikatoriaus lemputė dega nepertraukiama raudona šviesa

Skrydžio režimo įjungimas: kai aparatas išjungtas, spauskite apatinę mygtuko dalį 7 sek., kol pradės degti nepertraukiama oranžinė šviesa. Tada atleiskite mygtuką.

Bakstelėjimo valdiklis (Tap Control) (yra tik P90 ir P70 modeliuose)

Susiejus su prietaisu, kuriame veikia „Bluetooth“, įvairias funkcijas galima pasiekti naudojant bakstelėjimo valdiklį, žr. 10 skyrių. Tai taip pat nurodyta atskiroje instrukcijoje. Norėdami naudoti bakstelėjimo valdiklį, dukart bakstelėkite ausies viršuje.

2. Klausos aparato ir įkroviklio dalys

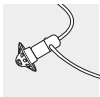
Toliau pateiktuose paveikslėliuose pavaizduotas šioje naudojimo instrukcijoje aprašytas klausos aparato modelis ir įkroviklio priedas. Savo turimus modelius galite identifikuoti:

- remdamiesi 3 psl. „Išsami informacija apie jūsų klausos aparatą ir įkroviklį“ pateikta informacija;
- palyginę savo ausies įdėklą, klausos aparatą ir įkroviklį su toliau pavaizduotais modeliais.

Galimi ausies įdėklai



Klasikinis ausies įdėklas - kepurėlė



Įdėklas „SlimTip“

Naída P-PR / Naída P-PR Trial



Įkroviklis

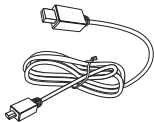


Klausos aparato įkrovimo lizdai su kairiuoju / dešiniuoju indikatoriais

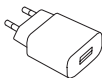


Maitinimo indikatoriaus lemputė

USB-C jungtis išoriniam maitinimo šaltiniui



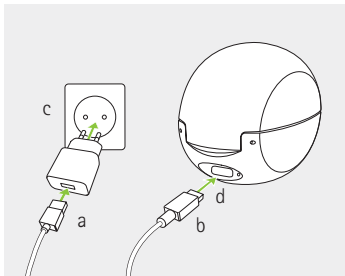
USB kabelis (< 3 m)



Maitinimo šaltinis

3. Įkroviklio paruošimas

Maitinimo šaltinio prijungimas



- Prijunkite platesnį įkrovimo kabelio galą prie maitinimo šaltinio.
- Prijunkite mažesnį galą prie įkroviklio USB prievado.
- Įjunkite maitinimo šaltinį į sieninę elektros jungtį.
- Kai įkroviklis prijungtas prie maitinimo šaltinio, indikatoriaus lemputė bus žalia.

Maitinimo šaltinio specifikacijos

Maitinimo šaltinio išvesties įtampa	5 VDC +/- 10 %, srovė 1 A
Įkroviklio įvesties srovė	5 VDC +/- 10 %, srovė 1 A
USB kabelio specifikacijos	5 V min. 1 A, USB-A–USB-C, maks. ilgis 3 m

4. Klausos aparato įkrovimas

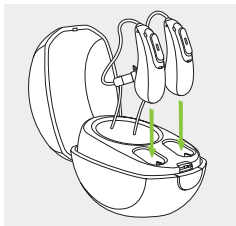
- ① Senkantis elementas: senkant elementui pasigirs du pyptelėjimai. Klausos aparatams įkrauti turėsite maždaug 60 minučių (laikas gali skirtis, atsižvelgiant į klausos aparato parametrus).
- ① Klausos aparate yra įtaisyta, neišimamas, pakartotinai įkraunamas ličio jonų elementas.
- ① Prieš naudojant klausos aparatą pirmą kartą, rekomenduojama įkrauti jį 3 val.
- ① Prieš įkraunant, klausos aparatas turi būti sausas. Žr. 18 skyrių.
- ① Klausos aparatą įkraukite ir naudokite esant tinkamai veikimo temperatūrai: nuo +5 °C iki +40 °C (nuo 41 °F iki 104 °F).

4.1 Įkroviklio naudojimas

Informacijos, kaip nustatyti įkroviklį, ieškokite 3 skyriuje.

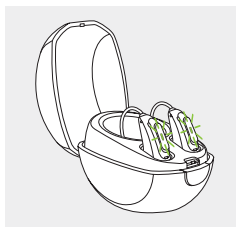
1.

Įstatykite klausos aparatą į įkrovimo lizdus. Įsitikinkite, kad klausos aparato kairiosios ir dešinėsios pusės žymėjimai atitinka kairįjį (mėlyną), dešinįjį (raudoną) indikatorius prie įkrovimo lizdų. Įdėjus į įkroviklį, klausos aparatai automatiškai išsijungs.







2.

Indikatoriaus lemputė rodys elemento įkrovimo būseną, kol klausos aparatas bus visiškai įkrautas. Kai klausos aparatas bus visiškai įkrautas, indikatoriaus lemputė liks įjungta t. y. ištiesai degs žalia šviesa.



Visiškai įkrovus elementus, įkrovimo procesas automatiškai sustos, todėl klausos aparatą galima saugiai palikti įkroviklyje. Klausos aparato įkrovimas gali trukti iki 3 val. Įkraunant įkroviklio dangtelis gali būti uždarytas.

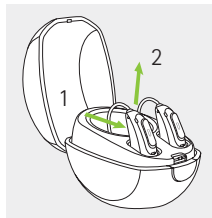
Įkrovimo laikas

Indikatoriaus lemputė	Įkrovimo būseną	Vidutinis įkrovimo laikas
	0–10 %	
	11–80 %	30 min. (30 %) 60 min. (50 %) 90 min. (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 val.

3.

Išimkite klausos aparatą iš įkroviklio

1. švelniai patraukite klausos aparatą link savęs ir
2. iškelkite jį iš įkroviklio.



❗ Išimdami klausos aparatą iš įkroviklio nelaikykite už vamzdelio, nes taip galite jį pažeisti.

Iš įkroviklio išimtas klausos aparatas automatiškai įsijungia. Indikatoriaus lemputė pradeda mirksėti. Nepertraukiama žalia šviesa rodo, kad klausos aparatas paruoštas naudoti.

Jei atjungiate įkroviklį, kurio viduje yra įkraunamas klausos aparatas, būtinai išjunkite klausos aparatą, kad jis neišsikrautų.

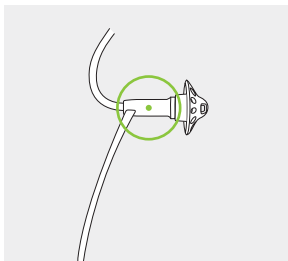
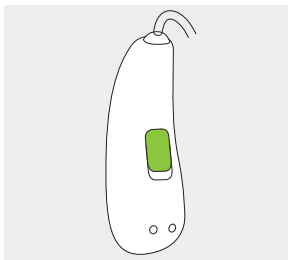
❗ Jei klausos aparatą norite įstatyti į atjungtą įkroviklį, prieš įstatydami išjunkite jį.

5. Kairiosios ir dešinėsios ausies klausos aparato žymėjimai

Klausos aparato galinėje pusėje ir ant „SlimTube“ yra raudona arba mėlyna žymė. Ji rodo, kuriai ausiai – kairiajai ar dešiniajai – skirtas klausos aparatas.

Mėlyna spalva žymimas **kairiosios ausies klausos aparatas.**

Raudona spalva žymimas **dešinėsios ausies klausos aparatas.**

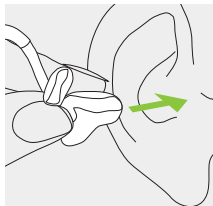


6. Klausos aparato uždėjimas

6.1 Klausos aparato su klasikiniu ausies įdėklu uždėjimas

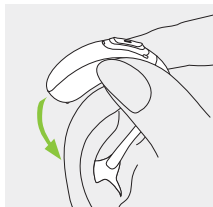
1.

Priglauskite ausies įdėklą prie ausies ir įkiškite ausies kanalo dalį į ausies kanalą.



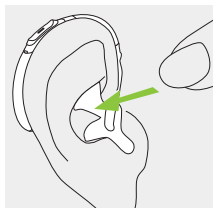
2.

Uždėkite klausos aparatą už ausies.



3.

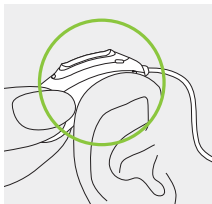
Viršutinę ausies įdėklo dalį įkiškite į savo ausies kaušelio viršutinę dalį.



6.2 Klausos aparato su įdėklu – kepurėle arba „SlimTip“ uždėjimas

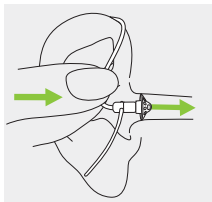
1.

Uždėkite klausos aparatą už ausies.



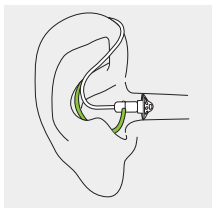
2.

Įstatykite įdėklą į ausies kanalą.



3.

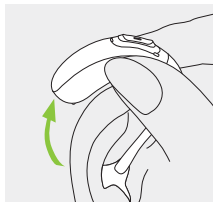
Jeigu prie įdėklo prijungtas laikiklis, sulenkdami įstatykite jį į ausies kaušeljį, kad pritvirtintumėte klausos aparatą.



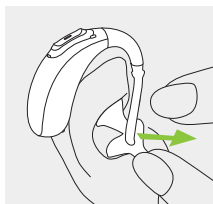
7. Klausos aparato išėmimas

7.1 Klausos aparato su klasikiniu ausies įdėklu išėmimas

1.
Pakelkite klausos aparatą virš ausies viršutinės dalies.



2.
Suimkite ausies įdėklą pirštais ir atsargiai jį ištraukite.

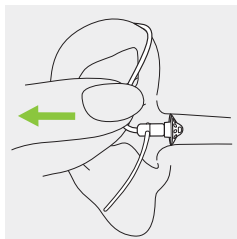


❗ Nuimdami klausos aparatą, pasistenkite netraukti už vamzdelio.

7.2 Klausos aparato su įdėklu – kepurėle arba „SlimTip“ išėmimas

1.

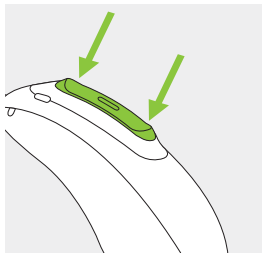
Patraukite už klausos aparato vamzdelio sulenkimo ir nuimkite jį nuo ausies galinės dalies.



8. Daugiafunkcis mygtukas su indikatoriaus lempute

Daugiafunkcis mygtukas turi kelias funkcijas.

Atsižvelgiant į klausos aparato programavimą, jis veikia kaip įjungimo / išjungimo jungiklis, garso reguliatorius ir (arba) programos keitimo mygtukas. Tai nurodyta atskiroje „Klausos aparato instrukcijoje“. Norėdami gauti spaudinį, kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą.



Jei klausos aparatas susietas su telefonu, kuriame veikia „Bluetooth®“, trumpai paspaudus viršutinę arba apatinę mygtuko dalį bus priimtas gaunamas skambutis, o ilgu paspaudimu gaunamas skambutis bus atmestas (žr. 13 skyrių).

9. Įjungimas / išjungimas

Klausos aparato įjungimas

Klausos aparatas yra sukongfigūruotas taip, kad išimtas iš įkroviklio įsijungtų automatiškai. Jei ši funkcija nesukongfigūruota, paspauskite ir palaikykite apatinę mygtuko dalį 3 sek., kol indikatoriaus lemputė sumirksės. Palaukite, kol nepertraukiama žalia šviesa parodys, kad klausos aparatas paruoštas naudoti.



Klausos aparato išjungimas

Paspauskite ir palaikykite apatinę mygtuko dalį 3 sek., kol nepertraukiama raudona šviesa parodys, kad klausos aparatas išjungtas.

● ● ●	Mirksi žalia lemputė	Klausos aparatas įjungiamas
●	2 sek. nepertraukiamai šviečia raudona lemputė	Klausos aparatas išjungiamas

❗ Įjungus klausos aparatą gali pasigirsti paleidimo melodija.

10. Bakstelėjimo valdiklis

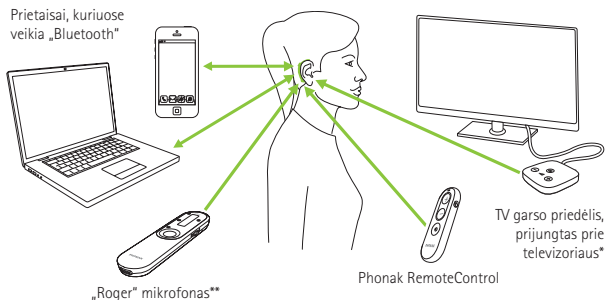
Bakstelėjimo valdiklis yra tik P90 ir P70 modeliuose. Susiejus su prietaisu, kuriame veikia „Bluetooth“, įvairias funkcijas galima pasiekti naudojant bakstelėjimo valdiklį, pvz., priimti / užbaigti telefono skambutį, pristabdyti / tęsti transliaciją, paleisti / stabdyti balso pagalbinę priemonę. Tai nurodyta atskiroje „Klausos aparato instrukcijoje“.

Norėdami naudoti bakstelėjimo valdiklį, dukart bakstelėkite ausies viršuje.



11. Ryšio apžvalga

Toliau pateiktame paveikslėlyje pavaizduotos galimos jūsų klausos aparato ryšio parinktys.



* TV garso priedėlį galima prijungti prie bet kurio garso šaltinio, pvz., televizoriaus, kompiuterio ar „Hi-Fi“ sistemos.

** Belaidžius „Roger“ mikrofonus taip pat galima jungti prie jūsų klausos aparatų.

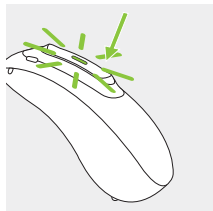
12. Pradinis susiejimas

12.1 Pradinis susiejimas su prietaisu, kuriame veikia „Bluetooth®“

- ① Susiejimo su kiekvienu prietaisu, kuriame veikia belaidė „Bluetooth“ technologija, procedūrą reikia atlikti tik po vieną kartą. Atlikus pradinį susiejimą, klausos aparatas automatiškai prisijungs prie prietaiso. Pradinis susiejimas gali trukti iki 2 minučių.

1. Prietaise (pvz., telefone) įjunkite belaidę „Bluetooth“ technologiją ir ryšio nustatymo meniu ieškokite prietaisų, kuriuose įjungtas „Bluetooth“.

2. Įjunkite abu klausos aparatus. Dabar per 3 minutes galite susieti klausos aparatus su prietaisu.



3.

Prietaise rodomas prietaisų, kuriuose veikia „Bluetooth“, sąrašas. Pasirinkite klausos aparatą iš sąrašo, jei vienu metu norite susieti abu klausos aparatus. Pyptelėjimas patvirtina, kad susieta sėkmingai.

① Daugiau informacijos apie populiariausių telefonų gamintojų belaidės „Bluetooth“ technologijos specialias susiejimo instrukcijas rasite:
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>

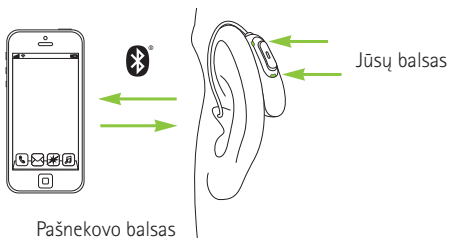
12.2 Prijungimas prie prietaiso

Susiejus klausos aparatus su prietaisu, įjungus jie automatiškai vėl prisijungs.

- ① Ryšys bus išlaikomas, kol prietaisas bus įjungtas ir ryšio zonoje.
- ① Prie jūsų klausos aparato galima prijungti ne daugiau nei du prietaisus ir susieti ne daugiau nei aštuonis prietaisus.

13. Telefono skambučiai

Jūsų klausos aparatai gali būti tiesiogiai prijungti prie telefonų, kuriuose veikia „Bluetooth®“ ryšys. Susiejus ir sujungus su telefonu, pašnekovo balsą girdėsite tiesiogiai per klausos aparatą. Jūsų balsą aptinka klausos aparato mikrofona ir perduoda į telefoną.



13.1 Skambinimas

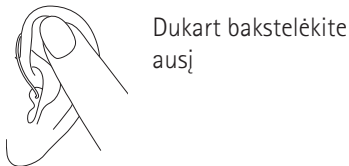
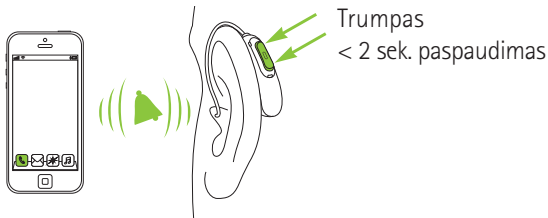
Įveskite telefono numerį ir paspauskite numerio rinkimo mygtuką. Skambėjimo signalą girdėsite per klausos aparatą. Jūsų balsą aptinka klausos aparato mikrofoni ir perduoda į telefoną.

Arba P90 ir P70 modeliuose galite dukart bakstelėti ausies viršuje, kad paprašytumėte balso pagalbinės priemonės surinkti telefono numerį.

13.2 Skambučio priėmimas

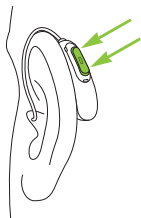
Gaunant skambutį, klausos aparate bus girdimas įspėjimas apie skambutį.

Skambutį galima priimti dukart bakstelėjus ausies viršuje (tik P90 ir P70 modeliuose), trumpai paspaudus viršutinę arba apatinę ant klausos aparato esančio daugiafunkcio mygtuko dalį (trumpiau nei 2 sek.) arba tiesiogiai telefonu.



13.3 Skambučio baigimas

Skambutį galima užbaigti dukart bakstelėjus ausies viršuje (tik P90 ir P70 modeliuose), ilgai paspaudus viršutinę arba apatinę ant klausos aparato esančio daigafunkcio mygtuko dalį (ilgiau nei 2 sek.) arba tiesiogiai telefonu.



Ilgas
> 2 sek. paspaudimas



Dukart bakstelėkite
ausį

13.4 Skambučio atmetimas

Gaunamą skambutį galima atmesti ilgai paspaudus viršutinę arba apatinę ant klausos aparato esančio daugiafunkcio mygtuko dalį (ilgiau nei 2 sek.) arba tiesiogiai telefonu.



14. Skrydžio režimas

Jūsų klausos aparatas veikia 2,4–2,48 GHz dažnių diapazone. Skrydžio metu kai kurie operatoriai reikalauja visus prietaisus perjungti į skrydžio režimą. Įjungus skrydžio režimą, įprastos klausos aparato funkcijos veiks, neveiks tik „Bluetooth“ ryšio funkcijos.

14.1 Skrydžio režimo įjungimas

Jei norite išjungti belaidžio ryšio funkciją ir kiekviename klausos aparate įjungti skrydžio režimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

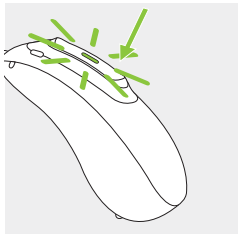
1.	●	<p>Jeigu klausos aparatas išjungtas, pereikite į 2 žingsnį.</p> <p>Jeigu klausos aparatas įjungtas, išjunkite jį paspausdami ir palaikydami apatinę mygtuko dalį 3 sekundes, kol 2 sekundes nepertraukiamai švies raudona indikatoriaus lemputė, rodanti, kad klausos aparatas išjungtas.</p>
2.	● ● ●	<p>Paspauskite ir palaikykite apatinę mygtuko dalį. Įsijungus klausos aparatui, sumirksi žalia indikatoriaus lemputė.</p>
3.	●	<p>Laikykite paspaudę mygtuką 7 sekundes, kol indikatoriaus lemputė švies oranžine šviesa, tada atleiskite mygtuką. Nepertraukiama oranžinė šviesa rodo, kad klausos aparatas veikia skrydžio režimu.</p>



Kai veikia skrydžio režimas, klausos aparatas negali tiesiogiai prisijungti prie telefono.

14.2 Skrydžio režimo išjungimas

Jei norite įjungti belaidžio ryšio funkciją ir kiekviename klausos aparate išjungti skrydžio režimą, atlikite toliau nurodytus veiksmus. Išjunkite ir vėl įjunkite klausos aparatą (žr. 9 skyrių).



15. Klausos aparato paleidimas iš naujo

Naudokite šį metodą, jeigu klausos aparatas yra klaidos būsenos. Tuomet nebus pašalintos ar ištrintos jokios programos ar nustatymai.

1.

Paspauskite apatinę mygtuko dalį mažiausiai 15 sekundžių. Prieš paspaudžiant mygtuką nesvarbu, ar klausos aparatas įjungtas, ar išjungtas. Po 15 sek. nepateikiamas joks įspėjimas šviesa ar garsu.

2.

Įstatykite klausos aparatą į prie maitinimo šaltinio prijungtą įkroviklį ir palaukite, kol žaliai sumirksės indikatoriaus lemputė. Tai gali trukti iki 30 sekundžių. Klausos aparatas dabar parengtas naudoti.

16. Prisijunkite prie klausos sutrikimą turinčių žmonių bendruomenės!

Svetainėje HearingLikeMe.com yra...

- **Gyvenimas turint klausos sutrikimą**

Įdomūs straipsniai apie gyvenimą turint klausos sutrikimą

- **Forumas**

Forumas, kuriame galima susitikti ir pabendrauti su žmonėmis, patiriančiais tokių pačių sunkumų.

- **Tinklaraštis**

Tinklaraštis, padėsiantis neatsilikti nuo naujienų, susijusių su klausa.

HearingLikeMe
.com

17. Naudojimo, gabenimo ir laikymo sąlygos

Prietaisas sukurtas taip, kad naudojamas pagal paskirtį nepriekaištingai ar be apribojimų veiktų (nebent šioje naudojimo instrukcijoje nurodyta kitaip).

Būtinai naudokite, įkraukite, gabenkite ir laikykite klausos aparatą laikydamiesi toliau nurodytų sąlygų.

	Naudojimas	Įkrovimas	Gabenimas	Laikymas
Temperatūra				
Maksimalus diapazonas	nuo +5 °C iki +40 °C (nuo 41 °F iki 104 °F)	nuo +5 °C iki +40 °C (nuo 41 °F iki 104 °F)	nuo -20 °C iki +60 °C (nuo -4 °F iki 140 °F)	nuo -20 °C iki +60 °C (nuo -4 °F iki 140 °F)
Rekomenduojamas diapazonas	nuo +5 °C iki +40 °C (nuo 41 °F iki 104 °F)	nuo +7 °C iki +32 °C (nuo 45 °F iki 90 °F)	nuo 0 °C iki +20 °C (nuo 32 °F iki 68 °F)	nuo 0 °C iki +20 °C (nuo 32 °F iki 68 °F)
Drėgnumas				
Maksimalus diapazonas	0–85 % (be kondensato)	0–85 % (be kondensato)	0–70 %	0–70 %
Rekomenduojamas diapazonas	0–60 % (be kondensato)	0–60 % (be kondensato)	0–60 %	0–60 %
Atmosferos slėgis	500 hPa–1 060 hPa	800 hPa–1 060 hPa	500 hPa–1 060 hPa	500 hPa–1 060 hPa

Klausos aparatus ilgalaikio saugojimo metu reguliariai įkraukite.

Šie klausos aparatai klasifikuojami IP68 (1 m gylis 60 min.) ir skirti naudoti visose kasdienėse situacijose. Todėl jums nereikia nerimauti, kad klausos aparatas bus sulytas ar kontaktuos su prakaitu. Vis dėlto šie klausos aparatai nėra skirti naudoti vandenyje, kuriame yra chloro, muilo, druskos, ar kituose skysčiuose, kuriuose yra cheminių medžiagų.

18. Priežiūra

Kruopščiai ir įprastai prižiūrimas klausos aparatas ir įkroviklis puikiai ir ilgai veikia. Siekiant užtikrinti ilgą eksploataavimo laikotarpį, „Sonova AG“ teikia techninę priežiūrą mažiausiai penkerius metus po to, kai nutraukiamas atitinkamo klausos aparato tiekimas.

Šiais duomenimis naudokitės kaip nuorodomis. Daugiau informacijos apie gaminio saugą pateikiama 24.2 skyriuje.

Bendroji informacija

Prieš naudodami kosmetiką ar plaukų laką, išsiimkite klausos aparatą iš ausies, kad nebūtų pažeistas.

Klausos aparatai yra nepralaidūs vandeniui, prakaitui ir dulkėms esant šioms sąlygoms:

- jei klausos aparatas bus paveiktas vandens, prakaito ar dulkių, nuvalykite jį ir nusauskite;
- klausos aparatas naudojamas ir prižiūrimas remiantis šioje naudojimo instrukcijoje pateiktais nurodymais.

△ Prieš įkraudami visada įsitikinkite, ar klausos aparatai ir įkroviklis yra sausi ir švarūs.

Kasdien

Klausos aparatas: apžiūrėkite ausies įdėklą, ar neliko ausies sieros ir drėgmės likučių. Paviršius nuvalykite nepūkuotu audiniu. Klausos aparato niekada nevalykite buitinais valikliais, muilu ir pan. Vandeniui skalauti nerekomenduojama. Jei klausos aparatą reikia išvalyti kruopščiau, patarimo teiraukitės klausos protezavimo specialisto.

Įkrovikliai: įsitikinkite, kad įkrovimo lizdai yra švarūs. Įkroviklio niekada nevalykite buitinais valikliais, pvz., muilu, ir t. t.

Kas savaitę

Klausos aparatas: ausies įdėklą valykite minkšta, drėgna audinio skiaute arba specialia valymo šluoste, skirta klausos aparatams. Jeigu reikia išsamesnių priežiūros instrukcijų ar daugiau nei paprasto valymo, kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą. Klausos aparato įkrovimo kontaktus valykite minkšta, drėgna šluoste.

Įkrovikliai: Nuvalykite nuo įkroviklio lizdų dulkes ar purvą.

⚠ Prieš valydami visada įsitikinkite, kad įkroviklis atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

19. Ausies įdėklo keitimas

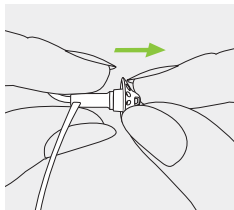
Jei jūsų klausos aparatas turi „SlimTube“, gali prireikti pakeisti ar išvalyti įdėklą.

Reguliariai patikrinkite ausies įdėklą. Jei jis atrodo purvinas, sumažėjo klausos aparato garsumas ar garso kokybė, nuvalykite arba pakeiskite jį. Jei naudojamas įdėklas – kepurėlė, jį reikia keisti kas 3 mėnesius.

19.1 Īdēkļa nuēmimas no „SlimTube“

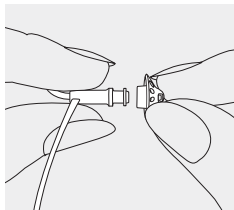
1.

Nuimkite ģdēkļa no „SlimTube“, laikydami „SlimTube“ viena ranka, o ģdēkļa – kita.



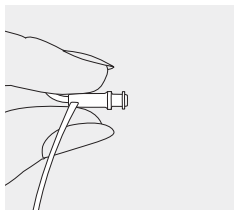
2.

Atsargiai patraukite uģ ģdēkļa ir nuimkite kite jģ.



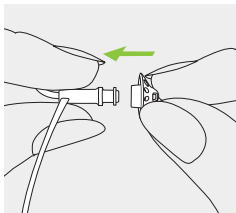
3.

Nuvalykite „SlimTube“ nepģkuotu audiniu.

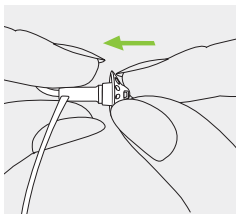


19.2 Įdėklo pritvirtinimas prie „SlimTube“

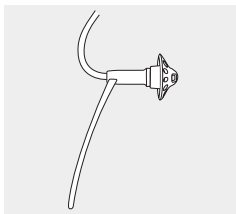
1.
„SlimTube“ laikykite vienoje rankoje, o ausies įdėklą – kitoje.



2.
Įstumkite ausies įdėklą virš garso angos.



3.
„SlimTube“ ir ausies įdėklas turėtų būti tinkamai sujungti.



20. Techninė priežiūra ir garantija

Vietinė garantija

Informaciją apie vietinės garantijos sąlygas gali pateikti klausos protezavimo specialistas, iš kurio įsigijote klausos aparatą ir įkroviklį.

Tarptautinė garantija

„Sonova AG“ siūlo vienu metų ribotą tarptautinę garantiją, galiojančią nuo aparato pirkimo datos. Ši ribotoji garantija apima paties klausos aparato ir įkroviklio (atitinkamai) gamybos ir medžiagų defektus, bet neapima priedų, pvz., elementų, vamzdelių, ausų įdėklų, išorinių imtuvų. Garantija galioja tik pateikus pirkimo įrodymą.

Tarptautinė garantija neturi įtakos įstatyminei teisei, kuri gali būti taikoma pagal šalies įstatymus, apibrėžiančius prekių pardavimą.

Garantijos apribojimas

Ši garantija neapima pažeidimų, atsiradusių dėl netinkamo naudojimo ar priežiūros, cheminių medžiagų poveikio ar per didelio suspaudimo.

Ji negalioja arba panaikinama, jeigu pažeidimas įvyko dėl trečiųjų šalių ar neįgaliotojo techninės priežiūros centro remonto. Ši garantija neapima jokių paslaugų, kurias atlieka klausos protezavimo specialistas savo darbo vietoje.

Serijos numeriai

Kairysis klausos aparatas: _____

Dešinioji klausos aparato pusė: _____

„Charger BTE RIC“: _____

Pirkimo data: _____

Įgaliotasis klausos protezavimo specialistas (antspaudas / parašas):

21. Atitikties informacija

Europa

Klausos aparato atitikties deklaracija

„Sonova AG“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka Medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB reikalavimus ir Radijo įrenginių direktyvą 2014/53/ES.

Visą šios ES atitikties deklaracijos tekstą galima gauti iš gamintojo arba „Phonak“ vietos atstovo. Jo adresą rasite svetainėje www.phonak.com/us/en/certificates pateiktame sąraše („Phonak“ atstovai pasaulyje).

Australija / Naujoji Zelandija



R-NZ

Nurodo, kad šis prietaisas atitinka taikomus radijo bangų spektro valdymo (RSM) ir Australijos Ryšių ir žiniasklaidos tarnybos (ACMA) reguliuojamąsias nuostatas, taikomas teisėtam pardavimui Naujojoje Zelandijoje ir Australijoje.

Atitikties etiketė R-NZ naudojama radijo gaminiams, kurie tiekiami Naujosios Zelandijos rinkai pagal atitikties lygį A1.

2 psl. išvardyti klausos aparatai sertifikuoti pagal:

Phonak Naída P-PR (P90 / P70 / P50 / P30)

Phonak Naída P-PR Trial

JAV

FCC ID: KWC-BPR

Kanada

IC: 2262A-BPR

1 pastaba

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį ir „Industry Canada RSS-210“. Jis privalo atitikti šias dvi veikimo sąlygas:

- 1) nesukelti žalingų trikdžių ir
- 2) atlaikyti visus trikdžius, taip pat ir tuos, dėl kurių prietaisas gali pradėti blogai veikti.

2 pastaba

Jeigu prietaisas buvo kaip nors pakeistas ar modifikuotas negavus aiškaus bendrovės „Sonova AG“ patvirtinimo, FCC gali nebeleisti šio prietaiso naudoti.

3 pastaba

Šis prietaisas išbandytas ir atitinka B klasės skaitmeniniams prietaisams taikomus apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį ir „Industry Canada ICES-003“.

Šie apribojimai sukurti siekiant užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trikdžių, prietaisą sumontavus gyvenamosiose patalpose. Šis prietaisas generuoja, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnių energiją, o montuojamas ir naudojamas nesilaikant nurodymų gali sukelti žalingus radijo ryšių trikdžius. Vis dėlto nėra garantijos, kad, sumontavus prietaisą tam tikroje aplinkoje, trikdžių

neatsiras. Jei šis prietaisas sukelia žalingus trikdžius radijo ar televizijos ryšiams (tai galima nustatyti prietaisą išjungiant ir įjungiant), naudotojui rekomenduojama pabandyti juos pašalinti vienu iš toliau nurodytų būdų:

- Pakeiskite imtuvo antenos kryptį ar vietą.
- Padidinkite atstumą tarp šio prietaiso ir imtuvo.
- Įjunkite prietaisą į kištukinį lizdą, kuris kitoje elektros grandinėje, o ne toje pat, į kurią įjungtas imtuvas.
- Norėdami gauti pagalbos, pasikonsultuokite su prekybos agentu ar patyrusiu radijo (TV) aparatų techniku.

Klausos aparato radijo informacija

Antenos tipas	Rezonansinio kontūro antena
Veikimo dažnis	2,4–2,48 GHz
Moduliacija	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Spinduliavimo galia	< 1 mW
„Bluetooth®“	
Diapazonas	~1 m
„Bluetooth“	4,2 dviejų režimų
Palaikomi profiliai	HFP (laisvų rankų profilis), A2DP

Spinduliuotės ir atsparumo standartų atitiktis

Spinduliuotės standartai	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Atsparumo standartai	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

22. Informacija apie simbolius ir jų aprašymas



CE simboliu bendrovė „Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys, įskaitant priedus, atitinka Medicinos prietaisų direktyvos 93/42/EEB ir Radijo įrenginių direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Skaičiai po CE simboliu reiškia sertifikuotų institucijų, kurios pagal nurodytų direktyvų reikalavimus suteikė konsultacijas, kodą.



Šis simbolis reiškia, kad šioje naudojimo instrukcijoje aprašyti gaminiai atitinka B tipo reikalavimus pagal EN 60601-1. Šio klausos aparato paviršius patvirtintas kaip atitinkantis B tipo reikalavimus.



Šis simbolis nurodo medicininio prietaiso gamintoją, kaip apibrėžta ES direktyvoje 93/42/EEB.



Nurodo įgaliotąjį atstovą Europos Bendrijoje. ES REP taip pat yra importuotojas į Europos Sąjungą.



Šis simbolis reiškia, kad prietaiso naudotojui svarbu perskaityti ir atsižvelgti į šioje naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją.



Šis simbolis reiškia, kad naudotojui svarbu atkreipti dėmesį į atitinkamus perspėjimus, pateiktus šioje naudojimo instrukcijoje.



Svarbi informacija apie prietaiso valdymą ir saugą.



Šis simbolis patvirtina, kad iš šio prietaiso sklindantys elektromagnetiniai trikdžiai yra mažesni, nei leidžia JAV Federalinė ryšių komisija.



Bluetooth® „Bluetooth®“ žodinis ženklas ir logotipas yra „Bluetooth SIG, Inc.“ registruotieji prekių ženklai, kuriuos „Sonova AG“ naudoja pagal licenciją. Kitų prekių ženklai ir pavadinimai priklauso atitinkamiems savininkams.



Rodo, kad prietaisas atitinka gaminių sertifikavimui taikomus Brazilijos bendruosius reikalavimus.



Japonijos sertifikotos radijo įrangos ženklas.



Nurodo gamintojo serijos numerį, kad būtų galima identifikuoti konkretų medicinos prietaisą.



Nurodo gamintojo katalogo numerį, kad būtų galima identifikuoti medicinos prietaisą.



Nurodo medicinos prietaiso pagaminimo datą.



Nurodo, kad tai yra medicinos prietaisas.



Šis simbolis nurodo, kad yra svarbu, jog naudotojas perskaitytų ir atsižvelgtų į šioje naudojimo instrukcijoje pateiktą svarbią informaciją.



Temperatūra transportuojant ir laikant:
nuo $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ iki $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ (nuo $-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ iki $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$).



Drėgmė laikant: nuo 0 % iki 70 %, kai nenaudojamas. Nurodymai, kaip išdžiovinti klausos aparatą po naudojimo pateikiami 24.2 skyriuje.



Atmosferos slėgis transportuojant ir laikant:
500 hPa–1 060 hPa



Transportuojant negali sušlapti.



Simbolis su perbrauktu šiukšlių konteineriu perspėja, kad šio klausos aparato ir įkroviklio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Senus ar nenaudojamus klausos aparatus ir įkroviklį išmeskite atliekų utilizavimo vietose, skirtose elektroninėms atliekoms, arba savo klausos aparatą ir įkroviklį atiduokite utilizuoti klausos protezavimo specialistui. Tinkamai utilizuojant prietaisus, saugoma aplinka ir sveikata.

Simboliai taikomi tik europiniams maitinimo šaltiniams



Maitinimo šaltinis su dviguba izoliacija.



Įrenginys skirtas naudoti tik viduje.



Saugos izoliacijos transformatorius, apsauga nuo trumpojo jungimo.

23. Nesklandumų šalinimas

Problema	Priežastys
Klausos aparatas spengia	Klausos aparatas netinkamai įdėtas į ausį Ausies kanale yra sieros
Klausos aparato garsas per stiprus	Per didelis garsumas
Klausos aparato garsas per silpnas arba iškraipomas	Per mažas garsumas Senka elementas Ausies įdėklas užkimštas Pasikeitė klausa
Klausos aparatas dukart pyptelėja	Ženklas, kad senka elementas
Klausos aparatas neveikia (nestiprinamas garsas)	Ausies įdėklas užkimštas Klausos aparatas išjungtas Elementas visiškai išsekęs
Nepavyksta įjungti klausos aparato	Elementas visiškai išsekęs Mygtukas buvo netyčia išjungtas palaikius jį paspaustą ilgiau nei 15 sekundžių
Klausos aparato indikatorius lemputė neužsidega, kai klausos aparatas įdedamas į įkrovimo lizdus	Klausos aparatas netinkamai įdėtas į įkroviklį Įkroviklis neprijungtas prie maitinimo šaltinio Elementas visiškai išsekęs

Daugiau informacijos rasite
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>.

Ką daryti

Tinkamai įstatykite klausos aparatą (6 skyrius)

Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą

Jeigu yra garso reguliatorius, sumažinkite garsumą (8 skyrius)

Jeigu yra garso reguliatorius, padidinkite garsumą (8 skyrius)

Įkraukite klausos aparatą (4 skyrius)

Išvalykite ausies įdėklą (18 skyrius)

Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą

Įkraukite klausos aparatą (4 skyrius)

Išvalykite ausies įdėklą (18 skyrius)

3 sek. spauskite apatinę daugiafunkcio mygtuko dalį (9 skyrius)

Įkraukite klausos aparatą (4 skyrius)

Įkraukite klausos aparatą (4 skyrius)

Atlikite paleidimo iš naujo proceso 2 žingsnį (15 skyrius)

Tinkamai įstatykite klausos aparatą į įkroviklį (4 skyrius)

Prijunkite įkroviklį prie išorinio maitinimo šaltinio (3 skyrius)

Nepaisant to, kaip šviečia LED, laikykite klausos aparatą įkroviklyje tris valandas

Problema	Priežastys
Kol klausos aparatas yra įkroviklyje, nepertraukiamai šviečia raudona indikatoriaus lemputė	Purvini įkrovimo kontaktai Klausos aparatas yra už veikimo temperatūros ribų Sugedęs elementas
Išėmus klausos aparatą iš įkroviklio, indikatoriaus lemputė užgesa	Išjungta funkcija „Auto On“ (automatinis įjungimas)
Išėmus klausos aparatą iš įkroviklio, nepertraukiamai tebešviečia žalia indikatoriaus lemputė	Įstačius klausos aparatą į įkroviklį, indikatoriaus lemputė buvo raudona
Elemento įkrovos neužtenka visai dienai	Trumpesnė elemento naudojimo trukmė
Neveikia telefono skambučių valdymo funkcija	Klausos aparatas veikia skrydžio režimu Klausos aparatas nesusietas su telefonu
Įkrovimas neprasideda	Įkroviklis neprijungtas prie maitinimo šaltinio Klausos aparatas netinkamai įdėtas į įkroviklį

❶ Jeigu problema išlieka, kreipkitės pagalbos į savo klausos protezavimo specialistą.

Ką daryti

Nuvalykite klausos aparato ir įkroviklio kontaktus

Sušildykite klausos aparatą. Veikimo temperatūros intervalas yra nuo +5 °C iki +40 °C (nuo +41 °F iki +104 °F)

Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą

Įjunkite klausos aparatą (9 skyrius)

Paleiskite klausos aparatą iš naujo (15 skyrius)

Kreipkitės į savo klausos protezavimo specialistą. Gali reikėti pakeisti elementą

Išjunkite ir vėl įjunkite klausos aparatą (14.2 skyrius)

Susiekite su telefonu (12 skyrius)

Prijunkite įkroviklį prie maitinimo šaltinio (3 skyrius)

Tinkamai įstatykite klausos aparatą į įkroviklį (4 skyrius)

24. Svarbi saugos informacija

Prieš naudodami klausos aparatą ir įkroviklį perskaitykite tolesniuose puslapiuose pateiktą informaciją.

Paskirtis

Klausos aparatas skirtas stiprinti ir perduoti garsą į ausį ir taip kompensuoti klausos sutrikimus.

Programinės įrangos funkcija „Phonak Tinnitus Balance“ skirta naudoti ūžesį girdintiems žmonėms, kuriems taip pat reikia sustiprinti garsą. Ji užtikrina papildomą triukšmo stimuliavimą, kuris gali padėti nukreipti naudotojo dėmesį nuo ūžesio.

Indikacijos

Klausos netekimas.

Klausos netekimas ir ūžesys.

Kontraindikacijos

Aktyvios ir lėtinės vidurinės ausies patologijos požymiai, lėtinio uždegimo požymiai.

Klausos aparatas nesugrąžins normalios klausos, nesušvelnins dėl natūralių priežasčių atsiradusių klausos

sutrikimų ir nuo jų neapsaugos. Naudojant klausos aparatą tik retkarčiais, negaunama visos jo teikiamos naudos. Klausos aparato naudojimas yra tik dalis klausos reabilitacijos, todėl gali prireikti papildomų klausos mokymų ir nurodymų, kaip skaityti iš lūpų.

Dėl nešiojamojo pobūdžio klausos aparatus galima naudoti ne tik namų sąlygomis, bet ir specializuotose sveikatos priežiūros įstaigose, pvz., gydytojų kabinetuose, odontologijos klinikose ir pan.

Tikslinė populiacija

Tikslinė populiacija pirmiausia yra vyresni nei 18 metų suaugusieji. Šį gaminį taip pat gali naudoti 36 mėnesių arba vyresni vaikai. Kai šį prietaisą naudoja proto negalią turintys žmonės, jie turi būti visą laiką prižiūrimi, kad būtų užtikrintas saugumas.






Programinės įrangos funkcijos „Phonak Tinnitus Balance“ tikslinė grupė yra 18 metų ir vyresni suaugusieji, girdintys užesį, kuriems taip pat reikia sustiprinti garsą.


Apie visus rimtus nelaimingus atsitikimus, susijusius su klausos aparatu, reikia pranešti gamintojo atstovui ir kompetentingoms valstybės, kurioje gyvenate, valdžios institucijoms. Rimtas nelaimingas atsitikimas – tai bet koks nelaimingas atsitikimas, dėl kurio tiesiogiai arba netiesiogiai įvyksta arba gali įvykti bet kuris iš toliau nurodytų atsitikimų:


- a) paciento, naudotojo ar kito asmens mirtis;
- b) laikinas arba ilgalaikis rimtas paciento, naudotojo arba kito asmens sveikatos būsenos pablogėjimas;
- c) rimta grėsmė visuomenės sveikatai.


Norėdami pranešti apie netikėtą veikimą arba atsitikimą, kreipkitės į gamintoją arba atstovą.


24.1 Perspėjimai apie pavojus


-  Pakartotinai įkraunamuose klausos aparatuose yra ličio jonų elementų, kuriuos galima neštis į lėktuvus rankiniame bagaže.
-  Jūsų klausos aparatai veikia 2,4–2,48 GHz dažnių diapazone. Jei skrendate, sužinokite, ar skrydžio operatorius reikalauja perjungti prietaisus į skrydžio režimą (žr. 14 skyrių).
-  Klausos aparatus (specialiai suprogramuotus kiekvienam klausos netekimo atvejui) turi naudoti tik asmuo, kuriam jie skirti. Kiti asmenys negali naudoti aparato, nes kyla klausos pažeidimo rizika.
-  Bendrovei „Sonova AG“ nepatvirtinus, keisti ar modifikuoti klausos aparatą yra draudžiama. Tokie pakeitimai gali pažeisti ausis ar pakenkti klausos aparatui.
-  Nenaudokite klausos aparato ir įkroviklio sprogiroje aplinkoje (šachtose arba gamybos zonos, kuriose galimi sprogimai, aplinkoje, kur daug deguonies arba naudojami degūs anestetikai). Prietaisas nėra sertifikuotas pagal ATEX direktyvą.

-  Jeigu ausyje ar už jos jaučiate skausmą, ji apimta uždegimo arba yra sudirginta oda ir ausų siera kaupiasi greičiau, pasitarkite su savo klausos protezavimo specialistu arba gydytoju.


-  Labai retais atvejais, ištraukiant klausos vamzdelį iš ausies, įdėklas gali likti ausies kanale. Jei toks neįprastas atvejis nutiko ir įdėklas įstrigo ausies kanale, rekomenduojama kreiptis į gydytoją ir saugiai jį išimti. Niekada nebandykite pakartotinais įstatyti vamzdelio į ausies kanalą, kad neįstumtumėte įdėklo link ausies būgnelio.

-  Kryptinio mikrofono režimu veikiančios klausymosi programos mažina foninius triukšmus. Atminkite, kad įspėjimo signalai arba garsai, sklindantys iš už nugaros, pavyzdžiui, automobilių, yra iš dalies arba visiškai slopinami.


-  Šis klausos aparatas netinka jaunesniems nei 36 mėnesių vaikams. Vaikai ir proto negalią turintys žmonės šį prietaisą turi naudoti visą laiką prižiūrimi, kad būtų užtikrintas jų saugumas. Klausos aparatai yra maži prietaisai ir juose yra smulkių dalių. Nepalikite šį klausos aparatą naudojančių vaikų ir proto negalią turinčių žmonių neprižiūrimų. Prarijus iš karto kreipkitės į gydytoją ar ligoninę, nes klausos aparatu ar jo dalimis galima užspringti.


 Įkroviklį laikykite vaikams, protinę negalią turintiems žmonėms ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.


 Įkrovimo metu neuždenkite viso įkroviklio, pvz., audiniu ar pan.


 Toliau pateikta informacija taikoma tik asmenims su aktyviais implantuojamaisiais medicinos prietaisais (t. y. širdies stimulatoriais, defibriliatoriais ir kt.).


- Belaidį klausos aparatą laikykite bent 15 cm (6 col.) nuo aktyvaus implanto. Jei jaučiate kokius nors trikdžius, belaidžio klausos aparato nenaudokite ir kreipkitės į aktyvaus implanto gamintoją. Atkreipkite dėmesį, kad trikdžius gali kelti maitinimo linijos, elektrostatinės iškrovos, oro uostų metalo detektoriai ir kt.
- Laikykite magnetus (t. y. „EasyPhone“ magnetą ir kt.) bent 15 cm (6 col.) nuo aktyvaus implanto.
- Jei naudojate „Phonak“ belaidį priedą, žr. belaidžio priedo naudojimo instrukcijos skyrių „Svarbi saugos informacija“.


-  Nenaudokite šios įrangos greta ar ant kitos įrangos, nes ji gali veikti netinkamai. Jei toks naudojimas neišvengiamas, reikia stebėti, ar ši ir kita įranga veikia įprastai.


-  Kitų, nei nurodyta, ar ne šios įrangos gamintojo pateiktų priedų, daviklių ir kabelių naudojimas gali padidinti elektromagnetinę spinduliuotę arba sumažinti šios įrangos atsparumą elektromagnetiniam poveikiui, ir dėl to įranga gali veikti netinkamai.


-  Nešiojamoji radijo ryšio įranga (įskaitant tokius išorinius įrenginius, kaip antenos laidai ir išorinės antenos) turi būti naudojama ne arčiau kaip 30 cm (12 col.) atstumu iki bet kurios klausos aparatų dalies, įskaitant gamintojo nurodytus laidus. Kitaip gali suprastėti šios įrangos veikimas.

-  Įkroviklio USB prievadą galima naudoti tik aprašytu būdu.

-  Įkraudami naudokite tik IEC/EN62368-1 ir (arba) IEC/EN60601-1 sertifikuotą įrangą, kurios nominalioji galia – 5 VDC. Min. 500 mA.

-  Klausos aparatų su įdėklais neturėtų naudoti klientai su pažeistais ausų būgneliais, uždegimo paveiktais ausų kanalais ar kitokiais vidurinės ausies ertmių pažeidimais. Tokiais atvejais rekomenduojame naudoti klasikinį ausies įdėklą. Įvykus neįprastam atvejui, jeigu kuri nors šio gaminio dalis lieka ausies kanale, rekomenduojama kreiptis į gydytoją ir saugiai ją išimti.

-  Nešiodami klausos aparatą su pagal užsakymą pagamintu ausies įdėklu, venkite stipraus fizinio poveikio ausiai. Pagal užsakymą pagamintų įdėklų stabilumas yra užtikrintas įprastam naudojimui. Dėl stipraus fizinio poveikio ausiai (pvz., sportuojant) pagal užsakymą pagamintas įdėklas gali skilti. Dėl to gali būti pradurtas ausies kanalas arba ausies būgnelis.

-  Po mechaninio pagal užsakymą pagaminto įdėklo spaudimo arba smūgio, prieš įstatydami jį į ausį įsitikinkite, ar jis nepažeistas.

24.2 Gaminio saugos informacija

- ① Šie klausos aparatai yra atsparūs vandeniui, bet nėra jam nepralaidūs. Jie sukurti taip, kad atlaikytų įprastus veiksmus ir atsitiktinį ekstremalių sąlygų poveikį. Niekada nemerkite klausos aparato į vandenį! Šie klausos aparatai nėra specialiai sukurti taip, kad galėtų ilgai būti panardinti vandenyje, pvz., dažnai plaukiojant ar maudantis. Klausos aparate yra jautrių elektroninių dalių, todėl prieš užsiimdami tokia veikla klausos aparatą visuomet išimkite.
- ① Niekada neplaukite mikrofono įvesčių. Tuomet jos praras savo specifines garsines savybes.
- ① Saugokite klausos aparatą ir įkroviklį nuo karščio (nepalikite prie lango ar automobilyje). Niekada nedžiovinkite klausos aparato ar įkroviklio mikrobangų krosnelėje ar kitais kaitinimo prietaisais (dėl gaisro ar sprogimo pavojaus). Apie tinkamus prietaiso džiovinimo būdus teiraukitės savo klausos protezavimo specialisto.

- ① Nedėkite įkroviklio netoli indukcinės viryklės paviršiaus. Įkroviklio viduje esančios laidžios konstrukcijos gali absorbuoti indukcinę energiją, ir dėl šiluminio poveikio aparatai suges.
- ① Įdėklą reikėtų keisti kas tris mėnesius arba kai jis sukietėja ar pradeda trupėti. Tai padeda išvengti įdėklo atsikabinimo nuo vamzdelio, kai jis įdedamas į ausį arba iš jos išimamas.
- ① Nemėtykite klausos aparato ar įkroviklio! Nukritęs ant kieto paviršiaus klausos aparatas ar įkroviklis gali sugesti.
- ① Įkroviklis ir maitinimo šaltinis turi būti saugomi nuo smūgių. Jei įkroviklis ar maitinimo šaltinis sugadinami po smūgio, prietaisų nebegalima naudoti.
- ① Jeigu ilgai nenaudojate klausos aparato, laikykite jį dėžutėje kartu su džiovinimo kapsule arba gerai vėdinamoje vietoje. Taip iš klausos aparato išgaruos drėgmė ir nepablogės veikimas.

- ① Specialieji medicinos ar dantų tyrimai, įskaitant toliau aprašytą spinduliuotę, gali turėti neigiamos įtakos tinkamam klausos aparatų veikimui. Aparatą nusiimkite ir laikykite už tyrimo patalpos / zonos ribų, jeigu jums atliekami:
- Medicinos ar dantų tyrimas naudojant rentgeno spindulius (taip pat KT skenavimą).
 - Medicinos tyrimai naudojant MRT/NMRT skenavimą, generuojantį magnetinius laukus.
- Klausos aparatų nereikia nusiimti einant per saugos vartus (oro uostuose ir kt.). Jei rentgeno spinduliai ir būtų naudojami, jų dozės būtų labai mažos ir neturėtų poveikio klausos aparatams.
- ① Nenaudokite klausos aparato ar įkroviklio tose vietose, kur draudžiama naudoti elektroninę įrangą.
- ① Prieš įkraunant, klausos aparatas turi būti sausas. Kitaip įkrovimo patikimumas negarantuojamas.
- ① Klausos aparatams įkrauti naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytą įkroviklį, kitaip prietaisai gali būti pažeisti.

- ① Klausos aparate yra ličio jonų elementų, kurių vatvalandžių rodiklis $< 20 \text{ Wh}$, patikrintas pagal „JT bandymų ir kriterijų vadovo“ (angl. „UN Manual of Tests and Criteria“) JT 38.3 poskyrį. Elementai turi būti gabenami, remiantis ličio jonų elementų saugaus gabenimo taisyklėmis.



Jūsų klausos protezavimo specialistas:



Gamintojas:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Šveicarija

www.phonak.com

sonova
HEAR THE WORLD

